

本館特電

百靈廟。綏遠全疆。包頭至五原。大抵用載重半之貨車。初為運車。貨物放在篷上。一車下。大風一吹。車即倒。前包頭縣長某。適乘車而斃命。嗣後不敢再用篷車矣。綏遠汽車則以帆布為篷。其旅客遠行。止於村舍。多有留宿小店。其炕床可容十人。一宿旅費。人約五角。若至小村舍而無留宿小店者。則即門投宿。無論識不識。即延之登堂。敬以茶煙。主人備膳留宿。客無難色。別則致謝而去。酬之以金。視為例外。其淳樸敦厚之風。非關內任何地域所可比擬也。(未完)

重要電報

●英人謂偽國門戶已全閉
又謂「吾人之不承認所謂滿洲國」早已明白。申述。然吾人必須承認遠東之領土。如印度支那。香港。及吾人在遠東之一般貿易。與投資。倘吾人走入歧途。則無論從戰爭或貿易觀點上言。將使日本轉佔優越地位。吾人與美國相同者。實不願在太平洋開戰。所不同者。則吾人在遠東之地盤較重要。遠東對於非律濱之於美國也。日人之幻想。英帝國崩潰及日本行將奪取英國在遠東之地位。殊非奇事。吾人以爲日人在此兩點均屬錯誤。但目下究以對日友好爲宜。吾人雖不欲成立協定。然深願能得亞洲貿易之瞭解。由遠東方面言。班員調查團不能使吾人在東北得到任何有價值之事物。該處之門戶開放政策早已中止。然倘該團能取悅日本。則未嘗不可助邦誼。此固爲吾人目前所急需者。

●汪精衛於十一日到上海
與王寵惠、孫科、磋商寧粵合作問題。汪對報界記者稱。所謂中央。極望胡漢民來南京。共任政務。如胡欲出洋。亦必「分一份民脂民膏」資助之。使之滿意。

●將再協商售中東路股說
東京十一日電。是日日本外相廣田弘毅出席閣議。向閣僚宣布。謂不日蘇俄將再與俄僑協商售賣俄人手中東鐵路股份於俄國。此種協商將有成功之希望。

●汪精衛已於昨十一日晚返回南京
四川現在開始勦共。已調野砲兵隊及步兵各一隊。到川黔邊境。以防阻共匪逃黔。

●西廢王與妻離異已證實
羅馬十一日電。最近據與西班牙前王室接近之人稱。西廢王亞拉方索與前王后維多利亞分離。確有其事。不是訛傳云。查維多利亞氏爲英王佐治之從妹。

●倭對外交貿易前途困難
東京十一日電。日本工商省外交對國際貿易問題。現其麻煩。因不利於工藝之日本消息。已陸續而來。如古比對四月四日滿期商約已通知廢棄。摩洛哥則決議禁止日本某種出口品輸入。荷屬東印度一帶殖民政府亦決禁止日本棉織品輸入。德國則向南非洲市場退其競爭之長足。日本已得之商市危險。據報日商消息。中國預定增加輸入之棉花棉織品之稅。三月一日實施。是雖使日商之傾銷政策。亦四面碰壁。

●法國工業受倭貨威脅
巴黎十一日電。本國會議員里維氏。昨向法議院報告云。日本對外貿易日告增擴。法國工業因受外國貨之競爭。努力向外發展商業。巡遊外國以便覓獲生意之外。本貨實手。較諸一九一四年以前德意赴外。日東亞各地與歐洲多購倭貨。政府必須設法制止倭貨向法推銷。否則法國商必將受大打擊云云。里氏報告書。謂「商業中之黃禍」。

●美擬調停玻巴戰事說
巴拉圭首都亞西中城拾一日電。是日據訊稱。美國當軸因國聯無法使玻利維亞與巴拉圭兩國息戰。故在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯。召集玻利維亞與巴拉圭兩國代表。停止戈。磋商和約。以免該兩國兵士在嘲野區多流無謂之血。

●沙兒區猶人須暫時離境
沙兒白勒德十二日電。沙兒區內猶太種人無多。僅佔全區居民數百分之二。是日德國社黨人忽警告此等猶太人。着其從速離去沙兒區。暫時遷入德國居住。俟該區居民投遞事竣。當星期後。方可由德國遷回沙兒區。猶太人若不照此而行。豈且沙兒區復歸德國統治時。則國社黨徒必採用報復手段。以對付沙兒區猶太人云。

●波斯改名伊蘭
波斯首都特赫蘭十一日電。是日日本外交部照會各國公使館謂自本年三月三日起。嗣後波斯國改名爲伊蘭。波斯國人將改稱伊蘭國人。此乃根據本政府之最近決議。自是以後。波斯國將改稱伊蘭國云。

●小協商國代表會議
捷克與羅馬尼亞外交長赴日内瓦。巨哥國空軍司令官赴日内瓦。近頃小協商國。即巨哥。捷克。羅馬尼亞三國政府之代表。在本處開會。討論維持中歐和平事宜。延至是日此項會議忽然解散。聞巨哥方面極力反對法意新協約。因該約主張維持

●朱毛部匪已渡烏江
其大部份忽向遵義逃。薛岳部軍。已抵貴陽。與黔軍合攻舊州、甕安、之共匪。

●漁夫八人脫離大冰塊
蘇俄漁船脫離大冰塊。卡爾海有蘇俄漁人八十九名滯留於海中。大冰塊十日之久。無法脫險。延至是日由政府所派之飛機指導此八十九人越過一冰橋。始克脫

●台山廣海魚業商。因苛捐雜稅。抽剝嚴酷。民不聊生。昨呈請廣東財政廳。設法禁除。惟未知能准許否。

●雲高華農產有限公司民國廿四年職員表
董事部：主席 廣東 黃華 副主席 席連安 洪昆 董事 萬利 郭望彩 香江 劉賽 廣洲 黃勝 茂昌 劉勿 萬合 鄭杏初 劉發 劉發昭 瑞昌 劉蔚成 漢生 吳寶雄 劉勝 劉勝 和生 陳昆梅 利益 陳集容 永盛 黃贊 茂豐 黃耀樞 永義 程祺 合生 吳潤貴 代理總司理 雷錦添 副司理 劉發 劉耀祥 部員 茂和 劉金活 三合 陳社儀 泗利 雷明 新新 孫詠秋 BRAND

選舉預告

啟者本公司第十一屆董事局董事任期將滿照章選舉民國廿四年第十二屆董事局新任董事辦理公司事務選舉票經分寄各埠江夏分會通訊處以便股東諸君就地投票選舉選安請將選舉票封固信面寫明係選舉票在於本年元月廿日以前寄回本公司以便收以便三月三日在本公司當眾開票切勿延誤爲禱
雲高華農產有限公司啟
中華民國廿四年元月十三日

雲高華農產有限公司民國廿四年職員表

董事部	
主席 廣東 黃華	副主席 席連安 洪昆
董事 萬利 郭望彩 香江 劉賽 廣洲 黃勝 茂昌 劉勿 萬合 鄭杏初 劉發 劉發昭 瑞昌 劉蔚成 漢生 吳寶雄 劉勝 劉勝 和生 陳昆梅 利益 陳集容 永盛 黃贊 茂豐 黃耀樞 永義 程祺 合生 吳潤貴	
代理總司理 雷錦添 副司理 劉發 劉耀祥 部員 茂和 劉金活 三合 陳社儀 泗利 雷明 新新 孫詠秋 BRAND	

民國廿四年駐城埠愛蓮支部職員表

執行委員 成鉅 金水 瑞英 道緯	監察委員 成鉅 金水 瑞英 道緯
文書主任 成鉅 金水 瑞英 道緯	財政主任 成鉅 金水 瑞英 道緯
調查主任 成鉅 金水 瑞英 道緯	幹事 成鉅 金水 瑞英 道緯
駐紅毛坭僑幹事 炳才 栢樂	

代郵

逕啟者現准大函籍悉各昆仲不以驚貽見棄選爲江夏總堂是年副交際之職本應如命無如年老精神衰頹且煩瑣集實難兼顧與其濫竽充數曷若退職讓賢謹將副交際一職告辭敬祈另委幹員繼任以維堂務爲荷此致
江夏總堂總理 侯傳先生
民國廿四年元月十日 洽昌謹啟

園口合股聲明

啟者馬連路夾六十四街之園口原係林章環林宇兩人所營現下與梁添池梁瑞錦二人合股共成四份定名爲泗萬園定於本年正月拾七號星期四下午四時開會中西人士關於該園有與林章環林宇兩人數目賬目未清者請早日與其理妥登報合股後發現舊手數目概與泗萬園無涉特此聲明以免後論
民國廿四年正月拾貳日

雲高華農產有限公司民國廿四年職員表

常務委員 鏡河 光潤 門潤 榮騰	執行委員 鏡河 光潤 門潤 榮騰
候補委員 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰	監察委員 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰
文書主任 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰	財政主任 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰
宣傳主任 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰	庶務主任 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰
協理 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰	核數主任 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰
協理 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰	協理 榮騰 榮騰 榮騰 榮騰

馬本暢啓事

弟於去年由加拿大返國後籌集資本在南蘭村創設裕民堂專營參茸藥材油米雜貨生意其貨物與價格務求適合家庭經濟以裕民生爲宗旨兼接運海外僑胞書信銀兩交收快捷每百元收回郵費銀一元紙水照時價補足若將原紙交回原人收找統隨 尊願如蒙見委請照下列地址寄來自當妥當無誤也
(郵址) Yee Min Tong
P.O. Box No. 1
Nan-Long, Pak-Sha,
Toy Sun
Canton, China.
廣東台山白沙南蘭村 裕民堂司理馬本暢謹啟

民國廿四年台山陽總會館職員表

主席 黃華 副主席 席連安 洪昆	董事 萬利 郭望彩 香江 劉賽 廣洲 黃勝 茂昌 劉勿 萬合 鄭杏初 劉發 劉發昭 瑞昌 劉蔚成 漢生 吳寶雄 劉勝 劉勝 和生 陳昆梅 利益 陳集容 永盛 黃贊 茂豐 黃耀樞 永義 程祺 合生 吳潤貴
代理總司理 雷錦添 副司理 劉發 劉耀祥 部員 茂和 劉金活 三合 陳社儀 泗利 雷明 新新 孫詠秋 BRAND	

啟者本報社於元月六日舉行第十周年紀念典禮荷蒙各界代表來賓駕臨助慶并錫以隆儀生花祝詞增光實多本社同人拜頌之餘銘感五中愧無以報謹登數言于報端藉申謝悃

恕不稱呼

黃江夏總堂賀金三元祝詞

黃雲山總公所賀金五元祝詞

黃江夏實業公司賀金五元祝詞

典惡市 振二 灼亨 紀超祝詞

碧架埠 昂在昂 顏朝鼎 朝檣祝詞

黃錦帆 泮榮 華鍊 卅滾 燭材等 生花二盆祝詞

顧邊房祝詞

典的市亮囑祝詞

文彊學校祝詞

黃紀華賀金一元

黃振三維持費一元

不孝聯有等侍奉無狀禍延

先考諱官奕字輝耀劉公府君痛於中華民國廿四年正月十日子時以病終於正寢溯生於光緒三年丁丑歲十月十八日寅時享壽五十有九不幸等搶地呼天號救莫及親視含殮遵制成服謹擇元月拾六日即星期三下午兩點鐘在探臣棺肆開喪出殯扶柩歸土恭屬

鄉族戚世友誼哀此計

聞

孤子 聯有 聯安 聯興泣血稽顙

女 蓮帶 蓮英 蓮愛 蓮貴 拭淚

期服弟 鈞耀 勳耀 拭淚

不孝兆民等侍奉無狀禍延

家嚴諱龍輔字逸雲譚公府君痛於民國廿四年一月四日壽終乃寓正寢不孝等親視含殮遵禮成服於八日扶柩歸土荷蒙 鄉親戚友克誼贈以賻儀花圈及自由車相送拜領之餘感激莫名謹登報答謝

孤子 兆民 澤民 泣血稽顙

女 秋華 拭淚

惠贈名列 恕不稱呼一

國民黨 譚子華 黃寬敖 華興公司 各五元

徐德儼 徐金水 同興號 盤爵隆 各貳元

鄭忠鑒 黃榮邦 各一元半

徐國森 曹松珍 陳宜棠 黃信和 梁業華各一元

馬國恩 徐金玉各五毛

鄭忠鑒夫人 周錦泮夫人 各香寶

三利號 譚子華 協和教會 各花圈

國民黨 譚子華 盤爵隆 徐金水 華興公司 協和教會 各素車壹架

云埠三德書社民國廿四年職員表

執行委員 照光 榮熾 玉書 季謙 經楫 傑夫 英秋

常務委員 照光 候補執委 惠周 社怡 在彪

監察委員 英鉅 冠英 澤光 候補監委 傑崇 芳如 在彪

總務主任 英楹 科員 良曾 吳華 賢宇

財政主任 華錫 科員 存沃 宏盛 榮暢

交際主任 國華 科員 如栢 在社 當華

宣傳主任 逸泉 科員 英浩 鍾扎 亮記

調查主任 傑珍 科員 來大 華芳 英活

書籍主任 存儉 科員 文取 寶雄 北海

幹事主任 雅棠 科員 英達 吳容 長義

慈善主任 連記 科員 登鍾 桐煜 華生

駐媽叻幹事 福隆 莊跑路笠巴幹事 在恩

駐叻叻幹事 福來 莊立巴比幹事 在玉 在善

今朝香港滙價每百四十三元二五

雲埠五洲大藥房

開平第一區梁育行之母勞氏 今年壽登一百零一 榮膺政府 令准褒揚 育行任開平第二屆縣參議員 特於月前在開平馬岡墟地 建壹百歲石牌坊一座 以垂紀念 昨已完成 業於昨拾六日正午十二時 舉行慶祝典禮

百齡壽母可以建坊

紙料文具
文具具具
發客
印刷物料
包物紙類
文房四寶
學校用品

mith, Davidson & Wright, Ltd.
198 Homer St. Vancouver, B. C.
市茂地衛臣及烏禮有限公司啓

雲高
華埠
館旅來寶
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨詩話電

賚來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎
 本旅館同人謹啟

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省枝利 星崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給

廠歷多年 臘
客題獨一 標
味甘香肥 艷
批發達全 球

榮 紫 味 製 造 廠

全 球

批 發

價 目 平 便

索 寄 即 寄

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英代 滿地可 都朗度 溫汝辟 卡叔利 雷振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

電話 得技利市
五五七五

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

大幫中活動日
每只一元二角
五毛

大幫中活動日
每只一元二角
五毛

售發印期日動活文中幫大

本客即當閱取蒙如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

[illegible]

林弼臣專續筋骨跌打刀傷湯火損傷
醫瘰癧瘡科雙單驚頭紅白痢症各種雜症
花柳痔漏風痰鶴膝

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

世出藥良驗經製自

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽二元二五
此水散瘀止痛凡跌打擦之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛腳藥散 每罇貳元
專治久年爛腳無論新舊爛腳搽之定然全愈

花柳鹹疳藥膏 每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹點鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元
半打五圓
一打拾圓

▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品發行

金耳環花旗參

廣濟堂自製
各種丸散
鮮明熟藥
發客

中國出產鮮美
原辦適合趨時
興起推廣生意
雜貨樣樣俱備
貨品最靚無比
葯質探選正地
材料堪稱精奇
批銷格外克己
發行價甚相宜

(代理)

美國華人客務
郵船
臧綫矢麼一九六

雲高

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

華埠

中原興雜貨藥材發行

干汝製殮所
 本所料理殮葬工作
 甚為週致取價極平

T. J. KEARNEY & CO. LTD.
 Funeral Directors
 802 Broadway West Cor. Willow
 Phone Fairmont 3

旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉。左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化。

HOTEL WEST
 444 Carrall St
 Vancouver, B. C.

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街
東一二二號與華區接近房
舍清潔冷熱水常便并有升
降机上落招待妥當住本旅
店者有如居家之興趣現因
世情冷淡起見特將房租減
收每晚五毛與七毛五兩價
華友光顧特別歡迎

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話 法磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B.C. Phone Sey. 3929

住家賊線 Fair. 3445 Y

比布杭文披露

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
260-262 Pender St E. Phone Doug. 5583 Vancouver B.C.

London Shoe Renew Co.
530 Granville St.
號〇三五街胡蘭故

新米到貨
新花荳粘 增城絲苗
油糖茶豆 田柚青蔗
粉葛茨菇 橙柑桔菓
鮮栗馬蹄 芋仔蓮藕
土產瓜菜 雜貨蘇杭
山貨瓷器 藥片丸散
僑胞光顧 感激靡既

(電話) 德忌利市五五八三

元發雜貨公司

重要反動機關

濟南信 昨秋七月間 有失意軍人游仁孝等 在濟南秘密活動 聯絡土匪 意圖擾亂 其機關部設於濟南城內王官莊 對於活動 概用益民公司名義 按股票金額多少 定階級大小 揮仁孝自任爲總指揮 黃子良爲副指揮 並有僞第三路上將軍長尤振棠 第一師長任步垣 第二師長王忠廷 第三師長劉俊明 第四師長劉燕賓 第五師長卜漢章 第壹旅長張虎臣 第二旅長王志中 第三旅長呂憲斌等 事爲特別偵探查悉 於去年七月拾四日 由隊長劉耀庭率隊赴王官莊搜查 當將尤振棠捕獲 黃子良等在逃 捕黃之親戚解慶松 嗣又在袁柳莊續獲僞第三旅長岳岱 及僞軍官侯振寶等 在逃之僞第一旅長張虎臣 又赴泰安公然活動 聯絡伏匪 爲馮玉祥之衛兵會同泰安縣政府將張捕獲 解來濟南 併案審理 韓主席經電蔣介石報告 蔣來電頗加獎賞 並飭繼續搜緝 該反動份子一時曾稍斂跡 被指僞軍官等 亦經判處永遠監禁 詎事隔數月 該反動份子故態復萌 又潛來濟南 在商埠緯二路南上山街拾四號內 設立機關部 仍用益民公司名義 沿用發股票代委令辦法 主其事者 爲僞師長王樹德 風聲逼出後 爲特別偵探探悉 由隊副馮秀椿率隊員於昨拾日早一點許 上山街掩捕 將王樹德擒獲 搜獲益民公司股票等 據王供出 尚有參謀長法紫垣 及法之子法毅 亦係僞軍官 現往大明湖畔鐵公祠 同作活動 特別偵探遂再出動 將法父子捕獲 嗣法又供出水慶街有王振秋者 係總指揮游仁孝之代表 乃續往搜捕 又將王捕獲 及另一代表丁居正 僞師長王樹德所委招募委員吳虎臣 同往王振秋家捕獲 據王振秋供 另有數人適出外閑游云云 偵探遂當將王在犯軍法處 昨日午前 偵探隊員在新市場又續獲僞軍官孫傳祥康有出武人 亦其餘黨 另有僞代表一人名任天真 河間人 適已回家 故得脫逃 續獲人犯 午後又送軍法處 據其供稱 在濟活動黨羽 已壹網打盡云云

公啟者。本社前由幸福辦米。寄來救濟鄉僑一事。前經佈告。限至本年二月一號截收米銀。如不交者。撥回內。由幸福目收。茲查各辛。呈數則米。次

者固多。而未繳交者亦不少。本社於元月壹號。開全體大會。僉議以卑情不景。謀生艱難。公決再展期壹年。由民國廿四年元月壹號至廿五年元月一號止。尙希同鄉諸君。早日清繳欠款。以清手續。實紓公誼。謹此佈聞。卽維公鑒。

萬益號財政員曹深志君手
收

Manrick Co.
554 Shanghai Alley
Vancouver, B.C.

啟者爲忠誠老叔父周元盛發出之捐冊限期已逾既繳者已妥收仰未繳者見字

再延爲禱
茲將各堂經繳回列后

沙城公堂五元三毛五
党近公堂四元七毛五

車城公堂四元	雷巴崙公堂三元半
欸汝公堂二元	不坎文公堂貳元
穩嚙公堂五元	汝利慎公堂二元
未繳回列后	
都城公堂	尾利慎血公堂

宛城公堂
蘭頓公堂
列必珠公堂
卡忌利公堂

古迨公堂
蘭拿公堂
二埠公堂
雲埠公堂
錦
致公堂謹告
伍卜祿公堂
暗市党公堂
坎間頓公堂
始路公堂

軍籌備會選定職員

文書林德仁	黃贊世	外交張其	梁閣	指揮周伯豪	理材周女
周爵家	周開琳	岑軒轅	馬生	林燦南	謝維燧
梁銓	梁仲望				

招待謝揖之	周瓊	李九盼	方來
蔡禧連	謝如德	勞冬芳	謝振

筵席張	周開珠
裝修周	袁長
庶務何	謝纘
合梁	沈杜釗
周家簡	鄭信
趙景	周寧
馬森	林列

敗者弟等此次到來雲埠登堂道賀雲埠達權社十六週年紀念並出席全加達權社聯席大會既荷雲埠達權社各職員厚仲優禮相待又蒙致公堂於昨除夕厚具辛盤召請分歲隆情深誼銘感難忘謹誌數言聊以鳴謝

全加達權社聯席大會代表團同人謹啟

RECEIVABLE MINUTES: CASHED AT ANY BRANCH OF THE ROYAL BANK OF CANADA, IN CANADA.

The Manufacturers Life Insurance Company

POST TO THE CASHIER

HEAD OFFICE, TORONTO. NOV. 5, 1934

213922

CANADIAN LIFE ASSURANCE CO. LTD.

EXACTLY 2038 DOLLARS 75 CTS

\$ 2,038.75

RE POLICY 530823 - LUM WOV

TO

The Royal Bank of Canada

11 PORTAGE AVE. BRANCH
1270 WINNIPEG, MAN.



FOR THE COMPANY

W. J. Winter
For the Company

製造人家壽燕梳公公司寄來之原赤

▲恭頌製造家人壽燕梳公司賠償快捷

啟者先兄林茂字時煜於一九三十年七月得燕梳代理陳漢先生介紹向製造家人壽燕梳公司購買人壽燕梳貳千元當年因事歸國不幸遲年染咳嗽肺癆症醫治罔效至早月在沙堆東昇里與世長辭當時即派人赴香港宏利人壽保險公司（即製造家人壽燕梳公司）香港支行 報告蒙該支行執事指示辦法並給華文病死理由問話紙一張携返鄉間托經手調理之中國儒醫李少西先生將其調理時煜兄病症經過用華文呈遞該公司香港支行由香港支行轉寄都城總行以憑證據即蒙該總行付來賠款赤紙一張共坎銀二千〇三十八元七毛五仙（內計人壽燕梳總額二千元又溢利三十八元七毛五仙）即當是船將銀盡行滙返交與其子林社盛檢收該公司辦理燕梳事業信用昭彰尤其是在中國內地對投保者發生意外如此通融賠償快捷更得該公司之駐域多利埠華人代理陳漢先生對投保者發生事故辦事額外週到故特登報鳴謝

多利埠茂興玻璃屋園公司弟林
 林穠秋 林穠瑞 全披露
 燕梳公司在中國各大商埠均有支行營業華僑歸國接洽最爲
 詳細章程請問華人代理陳漢先生便知倘遠居別埠用函托辦均
 號泰源埠利多域駐生先漢陳
 Chan Horne c/o Yuen Tai Co.
 P. O. Box 1526 Victoria, B. C.

中國絲髮 綾羅綢緞
 中國婦女衣裳 中國絲說衫
 廚房用衣 旅館用品
 各種做工衣服 無不俱備

舊歷新年轉瞬又至本公司現辦到各色文華縐文華軟緞欸樣新欸顏色嬌艷價錢平廉欲着新衣度歲者請早垂顧

最靚各色文華縐每碼 一元五
 最靚各色文華緞每碼 二元五
 絲辦印備函索即寄

雲埠國光公司啟

三民五六七期均有

畫刊一律每冊兩毛

郵票購閱可

用兩仙郵

崇代價

第九期

大善書

如僑胞于工暇之時欲增廣見聞及鑰智識者請來購買

畫報覽閱則獲益良多又各畫報如同業批發價甚相宜

請注意

總代理梁定邦啟

MR. DING BONG
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
片打街十三號

SOUTH AFRICAN WINES

白紅加南
酒美洲
之味清
酒流酒
香

Medium
Muscatel
Paarl
Ruby

85c

Products of a
Sister Dominion

this advt. is not published or
displayed by the Liquor Control
Board or by the Govern-
ment of British Columbia.

長堤路
月宮旅店廣告

本店經營旅業
食宿優美價廉
舟車利便交通
廳房浴室水廁
陳設壯麗華麗
倘蒙光臨惠顧
無任感激歡迎

侍役招待週到
位臨珠海堤畔
四週光線充足
均屬雅潔異常
誠堪行旅驂停

僑胞回國如到廣州市游觀請來
下榻富特別招待

司理 高鍊 謹啓
葉榮

(黃崑崙)

銀姑曰：誰歟爲童談：乃至不能像產而持其家者：亦不以付我耳：若以付我：則我處之裕餘：又何愁其不能理：三伯婆聞其言：知其頑梗不可化：亦遂聽之：不復與辯：然三伯婆竊自念：周大公善人也：而乃有此媳：殊不可解：其果永永如是：則大公之家且傾：周大公種荔數畝：足其半載之糧：然亦勤懇祭視：且夕不懈：乃多有所穫：又其所治水田數畝：竭其父子之力尙不能悉安之：今其子既娶：乃如是慷慨如病熱之牛：長此以往：大公

居爲近鄰：致詬誶：甚無謂耳：（未完）

關公蟹

（拾玖）

蟹中最著名的：就湖蟹論：自然要推那江蘇的洋澄湖蟹了：黃爪金毛鐵鏽蟹：背上還有一個「公」字深地似刻在那兒：這是洋澄湖蟹的特徵：此外湖蟹：恐都望塵莫及了：至於海蟹：則種類之多：真不可以數計：

海濱的沙灘裏：每逢潮汛退後：常見有貧兒們手中提着筐篋：兩脚

關公蟹與通常所見的湖蟹：大畧相似：只不過較小罷了：爪畧長：體畧扁：背形帶畧圓：它也可佐食：惟不甚肥：且亦無大鮮味：煮熟之後：其背通紅：眉目宛然：兩條臥蠶眉：向上微掀：一雙鳳眼：炯炯有神：顴骨微凸：嘴鼻的地位亦極相稱：只少幾絡美髯：細觀蟹背全部：可說與世俗所傳之關壯繆像無二：造物的化工：真不可思議！

如果把蟹壳作爲頭部：下粘以粘土：捏成半身：置之案頭：則儼然成一關公小象：這玩意兒：我曾玩

過的：似乎比把那蟹螯黏在壁上做
隻蝴蝶：有趣得多：所以我覺得這
種海蟹叫做「關公」：真是最確切也
沒有了：

嫁杏
〔芳君〕

留別汝利慎埠僑胞

吟壇

▲以防軍政消息外洩

我國之軍事官與外交官：或曾赴歐美遊學者：多有娶西女爲妻：而尤以外交官爲益甚。國人慣例：家庭觀念：重於國家：既娶西婦：則閨房之內：自亦無話不談：易將軍事外交秘密洩之於婦：而西人則國家觀念其深：不因夫婦而代守秘密：乃難免轉洩於外者：對於此事：遂亦成爲一可慮之問題：最近聞顧孟餘曾仲鳴唐有王三妾人：鑒於上述：曾上呈行政院：規定此後之外交官與軍事官：概不准與西女結婚：以作安全之防禦：已獲寧府采納：並擬辦法：於修正後：公佈國人：且定例極嚴：在此辦法公佈以後：凡國內之軍事外交官：如已娶有西婦者：須自動於七個月中舉行離異：否則受相當處分：消息傳來：行見該章公佈而後：一般軍事外交官

多而久不實：戚家姊妹多憾之：日：有善爲媒人之某嫗來：談及否不實事：嫗曰：此易耳！來存爲君嫁了此杏：即可得實矣！衆人以爲戲言：及冬深：嫗忽携酒一樽來：云足男家定親酒：索處子裙一：以腰繫枝上：奠酒而致祝詞再三：衆人莫不非笑之：以爲搗鬼：乃至來存：此杏果結實無算：始以爲奇：又聞江淮間：亦有嫁橘之法：不知所操何術：至葡萄之類：必須接之他樹：而所結實乃多而且甜：足誠物理之不可解者也：

萬里關山懷故國
廿年湖海別高堂
思親念切歸心急
欲上離詞恨水遑

其二

未遑遍謁別同人
辜負多年笑語親
伏願良朋容性懶
感懷舊雨友情真
贈行饌餽盤中瑩
餞飲筵羅席上珍
敬領多儀和盛饌
猶勞玉步送歸輪

留別致公堂諸手足

(胡忠遺)

陳公教國喚同仇
智勇深沉慮遠謀
義結金蘭盟作主
情如手足氣相求
攘除滿虜功非淺
克復山河志始休
我步後塵談革命
和衷共濟保神州

其二

滿奴傾覆廿餘秋
死灰復燃事可憂
仰藉寇兵侵國境
甘爲傀儡作倭囚
齒廉結好圖強計
鵬蚌相持自殺謀
和平統一禦仇讐

滴溜金：射聊目：謎底 雨鏡
慕娘
（參差：射字一：謎底不）
（陟彼配兮：射南洋地名一：謎底

芳君

否之說：見之詩文：而事實如何
未嘗或觀：某年：余養疴於戚串
庭前有杏樹一株：絕高大：花
而久不實：戚家姊妹多憾之：
：有善爲媒人之某嫗來：談及否
賈事：嫗曰：此易易耳：來存爲
嫁了此否：即可得賈矣：衆人以
戲言：及冬深：嫗忽携酒一樽來
云是男家定親酒：索處子裙一：
腰繫枝上：奠酒而致祝詞再三：
人莫不非笑之：以爲搗鬼：乃至

異域淹留覓食忙
風塵浪逐養差澀
萬里關山懷故國
思親念切歸心急

其二

未遑遍謁別同人
伏願良朋容性懶
贈行賸餽盤中璧
敬領多儀和盛饌

幾疑客邸是家鄉
車笠締交友盡良
廿年湖海別高堂
欲上離詞恨水遑

(胡忠遵)

留別致公堂諸手足

留別致公堂諸手足

俗：此杏果結實無算：始以爲奇 又聞江淮間：亦有嫁橘之法：不 所操何術：至葡萄之類：必須接 他樹：而所結實乃多而且甜：是 物理之不可解者也：	(胡忠遼) 智勇深沉慮遠謀 情如手足氣相求 克復山河志始休 和衷共濟保神州
謎選 參差：射字一：謎底〔不〕 破配兮：射南洋地名一：謎底 慕娘 滴金：射聊目一：謎底 雨錢	陳公救國喚同仇 義結金蘭盟作主 攘除滿虜功非淺 我步後塵談革命 其二 滿奴傾覆廿餘秋 仰藉冠兵侵國境 蘭廉結好圖強計 衆志成城堪却敵
謎選 參差：射字一：謎底〔不〕 破配兮：射南洋地名一：謎底 慕娘 滴金：射聊目一：謎底 雨錢	死灰復燃事可憂 甘爲傀儡作倭囚 鷗蚌相持自殺謀 和平統一禦仇讐

▲李珍大旅店

旅行之最舒暢家庭招呼是
過至極懇熱的地点與華區
近每晚房租由一元起碼

REGENT HOTEL
60 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

▲表羅製殮公司

最新科學方法製殮：保全
六不變：殯葬尤爲妥當：
從廉。。

▲懸紅緝兇

有本社社員高明德君忽於十二月廿二號
在大觀旅館住房被兇徒暗藏房內待高君
房突突出阻擊高君頭部身部慘被斬傷數處
即堪危如此兇狼顯係有意謀殺惟兇手在
如有各界人士能指拿正兇親到法庭證明
案懲辦定罪之日即謝花紅銀五百大元決
良言

通訊處
Juy Sing

崇文閱書報社啟

留別汝利慎埠僑胞

（胡忠遵）

域淹留覓食忙
屢浪逐叢羞澀
里關山懷故國
親念切歸心急
其 二

遙溫謁別同人
願良朋容性懶
行贖餽盤中璧
領多儀和盛饌

幾疑客邸是家鄉
車笠締交友盡良
廿年湖海別高堂
欲上離詞恨木遑

辜負多年笑語親
感懷舊雨友情真
餞飲筵羅席上珍
猶勞玉步送踰輪

留別致公堂諸手足

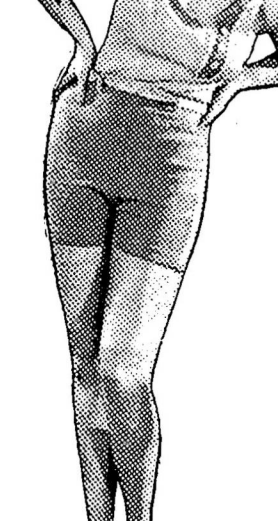
諸手足

公救國喚同仇
結金蘭盟作主
除滿虜功非淺
少後塵談革命
其 二
傾軋覆計餘秋
寇寇兵侵國境
康結好圖強計
志成城堪却敵
智勇深沉慮遠謀
情如手足氣相求
克復山河志始休
和衷共濟保神州
死灰復燃事可憂
甘爲傀儡作倭囚
鷗蚌相持自殺謀
和平統一禦仇讐

加拿大 廣 裕 隆 雲 高 華
 冬季貨品 靚水仙花 錦金枝乾 錦金糖薑 新靚蜜薑 錦金名茶 男女燕中 顧繡枱公 顧繡琴公 靚手挽袋 日用貨品 應有盡有 發行零沽 一律歡迎
 參茸藥材
 司理陶宗顯啟
 PHONE 9026
 135 PENDER ST. E.
 VANCOUVER B.C. CANADA
 PHONE 9026

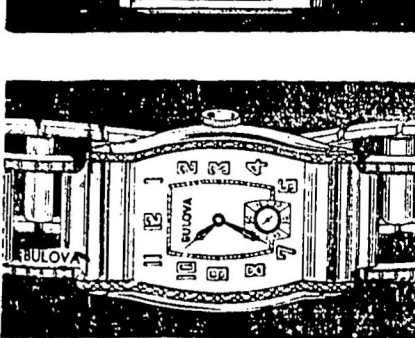
惡頓公司之
幼嫩煙絲香
味甘涼清香
捲煙較易較
速與眾不同

貯存卜架紙牌



絲煙頓惡捲紙煙利架地觀用請

廿四元七毛五



十五粒正寶石

著名布路華公司

鐮轉換新鐮	更平可將舊	鐮價錢較前	新款男女手	布路華	最近辦到
首飾	中西	各款	做便	金葉	十足

Quong Chin Co.
 39 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

云埠廣珍金舖啟
 貳線
 Sev.8069

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西藥治花柳最爲得法本店常
備各種藥品奏效如神又備有
經驗葯劑師配製葯方華友光
顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德葯房啟

婦女經病白帶 服香港

天壽堂姑嫂丸

永無不育之苦

君你身體如斯靈弱請服

海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理

總發行 香港 德輔道中

Watsang Co.
87 Pender St. E.

Gim Lee Yuen
75 Pender St. E.

Vancouver B. C.

溫哥華代理 活生行 金利源

美盛金舖
MEE SHING
09 Pender St, E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欸眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

售一書籍用具	藥品	精印 大本 廿四年 洋庄中華字典 袖珍英漢辭林 英華新字典 懷中英漢字典 英文書翰鑰 英文裏公文集 翁照垣著淞瀝血戰回憶錄 英文書札指南七毛五 古今詩話探奇三毛五 曾文正公詩集六毛 新章·台山·華僑雜誌各壹毛五 東方雜誌 三毛	本埠二毛五 外埠三毛	新吉書	二元壹毛 二元壹毛 六毛 四毛 四毛	英大尺牘四毛 國術大全一元 名曲大全三毛五	申報月刊 三毛	大衆書	三毛	良友	中華書 三毛五 三民刊書 二毛	特效 風濕骨痛 週身不遂 新舊花柳 第壹星 骨痛精 一元 解毒精 三元 八品藥	良藥 新舊花柳 第壹星 書籍目錄藥品目錄函索即奉
----------------------	------------------	--	-----------------------	-------------------	---	--------------------------------------	----------------	-------------------	-----------	------------------	----------------------------	---	--

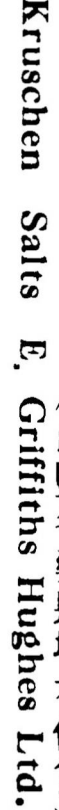
本棧牛肉片最多維他命
味道既香甜色澤亦光鮮
製法絕精良選肉更純淨
食之能滋補令君身強健
海外唯一家不是上天秤
招商來代理價錢取到平

義泰泰公司
泰泰公司莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售古今文房中西

加拿大
美和棧
味
海外第一家
滋補牛肉片
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Vancouever, B.C.
Sey 8705



現又調北路軍開駐贛西萬安

濟事業

華夏
 治精丸
 日服八粒
 轉弱為強
 上海華夏藥房創製
 香港發行所 HWA HSHA PHUNG CO
 皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C.
 三百一十九號 HONG KONG CHINA
 加屬各埠代理處
 (威遠) 廣濟堂
 (雲南) 廣生行
 (雲南) 廣萬生
 元發號 合生號
 金利源 廣濟堂
 (滿洲) 恒盛源
 (平壤) 恒盛源
 朝鮮公公司

常務委員	吳季謙	何登任	吳經楫	鄭振秀	馮昌琚
執行委員	吳季謙	鄭維斡	吳經楫	鄭振秀	馮昌琚
候補執委	鄭正亮	岑嘉旺	馮道灼		
監察委員	鄭譜聲	黎雙滋	鄭厚沾		
候補監委	吳在約	梁啟治	何森恭		
總務主任	陳平章	科員	陳典輝	鄭述漢	徐定章
會計主任	鄭維斡	科員	鄭慶煜	馮卓明	唐奕勉
交際主任	鄭漢持	科員	唐君洵	馮萬源	鄭漢強
宣傳主任	黎俠民	科員	鄭奇生	馮自沛	龔迪

市杰酒
新價低廉
利市打(三星)
最舊
委市杰酒
安沙....一元二毛五
安沙....二元二毛五

卑詩蒸酒
有限公司啓

This advertisement is not
ished or displayed by the
or Control Board or by
the Government
of British Columbia.

